



五泉市東公園の古代蓮

会議所 ニュース ごせん

（発行）
五泉商工会議所
専務理事／岩城良雄
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

テイクアウト
メニュー
ちらし茶碗おし付 1,404円
うな重 4,212円
2日前までにご予約下さい

割烹 清水
☎42-6762(代) 日曜日

神秘的な花を咲かせる

行田蓮

五泉市赤海の東公園内の池に植えられた行田蓮（古代蓮）が今年も開花した。五泉市が緑化推進をきっかけに交流を始めた埼玉県行田市から2019年春に贈られたもので、行田市の「天然記念物」に指定されており、原始的な形態を持つ1400年から3000

「蓮花一朝の夢」とたとえられるムクゲは、朝花を開き夕方にはしぼんでしまう。背が高く白やピンクの美しい花を咲かせるムクゲが国道290号線を彩っている。花は小堀未来の会が水田の強風対策として農林水産省の農地・水・環境保全向上対策事業（現・農地・水保全管理支払交付金）を活用したもの。



でしまうことから人生の儂さとして表現される。ただ、新しい花を次々と咲かせることから新しい美ともたとえられる。花の見ごろは7月から10月にかけて。

元気な五泉の

若手登場

SWEETS CAFE TOM'NCHI

(とむんち)

三本木 3-5-35 TEL 47-8853

【営業時間】10:00~20:00(19時最終受付)

【定休日】火曜日



店長 塚野 郁弥さん(25歳)

Q: お店について教えてください。 A: マンチカン、ベンガル、ロシアンブルー、メインクーンなどを始め、7種類の特徴の異なる猫たちと触れ合うことが可能です。また、当店の猫たちは人懐っこく近寄ってくるので、癒しを感じてもらいたい心のパワースポットとして下さい。 Q: お店のコンセプトは何ですか? A: 動物の持つぬくもりと見て触れて可愛がる、命を大切にすると感じたことを子供たちにも感じてほしいと思っています。当店で子供の入店も可能です。 Q: 猫の魅力を教えてください。 A: 猫の魅力はかわいさだけではなく、癒し力をする天性の癒し力を持っています。 Q: カフェスペースの活用も可能ですか? A: カフェスペースのみの利用も可能です。ドリンクやクレープを販売しております。また、オリジナルTシャツやバッグも販売しており、今後は猫グッズの品揃えを充実させていきたいと考えております。

夏は花が少ないが、まわりの田は緑におおわれ、やがて穂が出はじめて黄金色に変わってくる。 新型コロナウイルスの影響で各種の行事などは中止、または延期になった。そんな中に夏の楽しみだった高校野球が中止された。その報に泣いて無念がる球児たちの姿が放映され、それを見る人たちはまた涙した。

東京オリンピックでスターとして活躍した五泉出身の吉田正平氏も戦争により全国大会が中止になったりで悔しい思いをした。昭和17年、日本選手権の29回全国大会、男子400mの部で優勝した。その後も連覇を期待されつつも大会は戦争で中断された。戦後4年ぶりに第1回国民体育大会を兼ねて開催された30回日本選手権大会において、男子400mで見事に優勝。戦前最後の大会に優勝してから、戦争による4年間の中断といったブランクを乗り越えて優勝したのである。まさに戦前最後、戦後最初の日本選手権者なのだ。その努力ははかり知れない程の大きさではあるが、色々な大会が中断される中において学ぶべきところが多い。 新型コロナウイルス対策に私たちは三密や外出を控えるなど、常に心掛けていきたい。

(S生)

鬼灯の垣根くぐりて
咲きにけり (村上鬼城)
はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX42-0111
ほおずき 鬼燈
鈴木印房

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
(株)芳賀五一郎商店
五泉市駅前1丁目3番33号 ☎0250-42-2191

◆葉月の会席料理
・とうもろこし葛豆腐
・牡丹鱧とじゅん菜の吸物
・丸茄子と穴子胡麻味噌あん など
テイクアウトメニュー 継続中
割烹 山福
鯛の棒寿司、きつねちらしなど
北五泉駅前通り TEL 43-1248

ピテラ™の効果を
もっとも実感できる化粧水。
SK-II フェイシャルトリートメント
エッセンス
化粧品 ほりうち 本町3-3-15
TEL 42-2794

インクジェット 大判ポスター承ります!
B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)
728mm×1,030mm
1枚から印刷OK! まで対応可能
その他のサイズもご相談に応じます
株式会社 吉田印刷所 吉田印刷所 検索
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする
自動車共済 に加入しましょう
他社の等級割引を継承できます
お申込みは 五泉商工会議所へ (補償先・関東自動車共済協同組合)

会館建設委員会を開催

五泉商工会議所

五泉商工会議所では会館移転建設に伴い、新会館の設計や今後の工程、現会議所の解体について協議する「第2回会館建設委員会」



を7月16日に開催した。当日の会議には正副会頭、各部長や副部長、専務理事、事務局長など16名が出席。協議事項として会館建設に関する経緯報告を行った後、新会館設計概要を説明、今後の工程、現会議所の解体、地主への借地返還時期について話し合いがされた。

なお、会議所会館の移転地については五泉市が計画している複合施設の隣接地となっており、移転は令和3年10月、竣工式典と創立70周年式典を同年11月に開催を予定している。

任用職員を募集

緊急雇用経済対策

五泉市では新型コロナウイルス感染症の影響により、次のいずれかに該当し、五泉市に住民登録がある方、もしくは五泉市内の企業等に勤務していた方

①企業等から採用を取り消された方
②企業等から解雇された方
③自営業等を営まれている方で、長期休業や廃業された方

▽採用予定人数 一般事務補助4名
▽保健師又は看護師1名
▽管理員2名
▽業務・資格 事務補助、各種健診、公園の東屋・遊具の塗装業務。必要な資格や経験はホームページ(https://www.city.gosen.lg.jp)をご覧ください。

▽応募資格 新型コロナウイルス
▽応募方法 五泉市総務課

展示販売会を計画

五泉二ツト組合

五泉二ツト工業協同組合では令和2年度の展示販売会を計画している。日程については以下のとおり

○表参道ネスパス 10月9日(金)～10日(出)
○北方文化博物館 10月31日(出)～11月1日(日)
○三条商工会議所会館1階 チェンバースホール 12月

5日(出)～6日(日)
○ANAクラウンプラザホテル新潟 12月20日(日)
○マリエール(感謝フェア) 令和3年2月7日(日)
○東北電力グリーンプラザ 令和3年2月23日(火)～28日(日)

なお、新型コロナウイルスの影響で日程等が変更される可能性もあります。同組合のホームページ(https://gosenkai.or.jp/)をご確認ください。

持続化給付金 サポート会場を設置

五泉商工会議所

五泉商工会議所では持続化給付金の手続きをサポートする会場を7月27日～31日まで設置した。当日は必要書類を持参し



ある市の教育委員会職員の方のお話です。教育委員会勤務は初めてという方は、業務の一端で学校訪問へ出かけたそうです。学校の門をくぐるのはご自身が高校生の頃以来だったそうです。学校で子どもたちの声を聞き、走り回る姿を見ているだけで、こちらが元気になる気がしますね」と楽しそうに話



学校は「潤い」の場

みとこんなふうに話してくださいました。「学校はいです。生徒さんも職員の方の皆さんも気持ちよく挨拶してくれ、簡単な修繕をさせていただいて『ありがたうございました!』と大勢の人から言ってもらえる。改めて学校の懐かしさを感じ

五泉商業協同組合が移転しました

五泉商業協同組合は7月6日より事務所を移転しました。

▽移転先 五泉市本町2-3-35 (はくとふる五泉館内)
※電話番号については42-54451で変更ありません。



自分や大切な人を守るため

コロナ接触確認アプリ

厚生労働省では自分や大切な人をまもり、大切な人をまもり、地域と社会をまもるために新型コロナウイルス接触確認



詳しい内容については厚生労働省のホームページ(https://www.mhlw.go.jp)をご覧ください。

コロナの支援策を掲載

五泉商工会議所

検索

新型コロナ対策の最新支援情報は当所ホームページを活用下さい!

当所ホームページ(https://www.gosencci.or.jp/)では、新型コロナウイルスの影響による各種支援策について掲載しております。国・県・市等からの支援が拡充される都度、更新しています。ぜひご覧ください。

2020年 旬の鮎会席

夏野菜や旬の魚、そして季節の恵みたっぷりの鮎めし……是非この機会に、文福でたくさんの夏を感じてください。

お一人様 **2,500円(税別)** 要予約(月曜定休)

◆11:30～14:00
◆17:00から **3,500円(税別)**で、料理が一品追加になります

その他:SNSでテイクアウト情報を載せてあります

夏の涼菓 水まんじゅう

新作 青梅あん 定番 ちしあんの3種類
レモンあん

WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

大小宴会・法事 ご予約承ります。

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125(代)

北五泉レンタカー

Kita-GOSEN Rent-A-Car
TEL.0250-42-6322
MINEYAMA 有限会社 三根山商会

税務と経営のご相談はお気軽に 辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
中小企業診断士 辰喜 山倉 孝かおり
五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

もっと元気になれる靴 つまずきにくく安心

脱ぎ履き簡単 安心・安全の国内生産

シューズ&バッグ ヤマゴ
五泉市本町2-2-32 TEL 42-2363



企業を育て

地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

Information

入場無料 ローマ法王に米を食べさせた男

米に付加価値を付けたら限界集落が生き返った!

講師 日蓮宗妙法寺 高野 誠鮮氏

日時 9月14日(月) 午後1時30分～3時

会場 五泉市福祉会館3階【定員80名】

申込み問合せ 五泉商工会議所 TEL 43-5551 FAX 42-1151

本證山妙法寺の第41世住職を務める傍ら、大学客員教授として活動している高野さん。農業を一切使わない「自然栽培野菜」の開発で地元米をブランド化し、ローマ法王に献上するなど町おこしに携わった。「ローマ法王に米を食べさせた男」[限界集落を蘇らせたスーパー公務員]と呼ばれ、TVドラマ「ナポレオンの村」のモデルにもなった高野さんが考える人生観とは?この機会にぜひご聴講ください。

主催 五泉商工会議所・五泉青色申告会女性部
五泉商工会議所女性会

会頭杯争奪 ゴルフ大会開催

- ◆日時 10月24日(土) スタート 午前8時7分 (OUT・IN) 集合 スタート30分前までに集合
- ◆場所 イーストヒルゴルフクラブ
- ◆参加定員 96名 (定員になり次第締め切らせていただきます)
- ◆競技方法 18ホール、ストロークプレー (ノータッチ、新ペリア)
- ◆参加費 1人4,000円 (パーティ費を含みます)
- ◆参加資格 商工会議所会員・準会員事業所及びその従業員
- ◆申込み 10月9日(金)までに、お申込みください。
※同伴プレイヤーがいましたら一緒にお申込み下さい。
※キャディ付を希望される方は、4人1組でお申込み下さい。
- ◆表彰式 会場 ガーデンホテル マリエール
時間 午後6時より
- ◆プレー代 11,800円 (キャディなし、税別)
- ◆その他 組合せ表並びにスタート時間は、後日連絡致します。
- ◆主催 五泉商工会議所 (問合せ TEL43-5551 FAX 42-1151)
- ◆後援 五泉建設業協同組合・五泉商業協同組合

相談所コーナー

家賃支援給付金を支給

新型コロナウイルス感染症を契機として5月の緊急事態宣言の延長等により、売上の急減に直面する事業者の事業継続を支援するため、地代・家賃(賃料)の負担を軽減することを目的として、テナント事業者に対して「家賃支援給付金」を支給します。

▽給付対象者・テナント事業者のうち、中堅企業、小企業、小規模事業者、個人事業者等であって、5月12月において以下のいずれかに該当する者に、給付金を支給。①いずれか1ヶ月の売上高が前年同月比で50%以上減少②連続する3ヶ月の売上高が前年同月比で30%以上減少

▽給付額・給付率・申請時の直近の支払い賃料(月額)に基づいて算出される給付額(月額)を基に、6ヶ月分の給付額に相当する額を支給。

支払家賃(月額)75万円までの部分が2/3給付。加えて、複数店舗を所有する場合など、上限を超える支払家賃(月額)37.5万円を超える部分が1/3給付となるため、支払家賃(月額)112.5万円以上225万円以下の場合、給付額(月額)50万円になります。6ヶ月分では300万円が給付の上限額です。

雇用調整助成金利用促進支援金

五泉市

五泉市では新型コロナウイルス感染症拡大の影響に伴い、従業員の雇用の維持と事業の継続を行う事業者へ、雇用調整助成金の申請を社会保険労務士等に依頼した費用を支援します。

▽対象者 ①五泉市内に所在する中小企業の事業主であること。②個人事業主の場合、五泉市に住民登録を行っていること。③法人の場合は、五泉市内に本社または本店があること。④

▽申請書類 ①申請期間決定を受けた日から3ヶ月以内です。②提出する書類は、次のとおりです。

▽提出書類 ①五泉市雇用調整助成金利用促進支援金交付申請書②雇用調整助成金等の支給決定通知書のコピー③社会保険労務士等に申請事務を依頼したことが確認できる書類のコピー④社会保険労務士等への支払いの完了が確認できる書類のコピー⑤振込先の金融機関、支店名、口座番号、口座

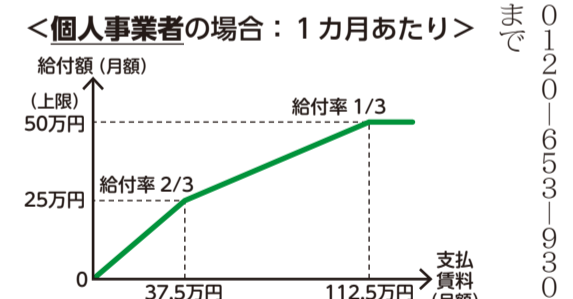
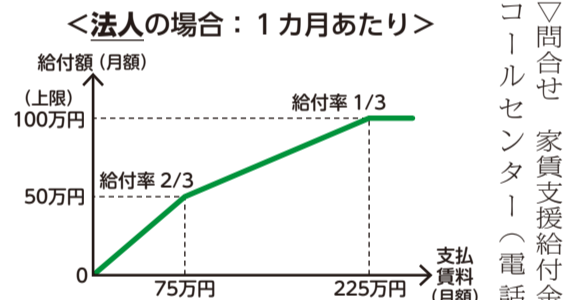
日本年金機構からのお知らせ

お知らせ

各種届書の提出は「日本年金機構 埼玉広域事務所 センター」へ

令和元年10月1日に新潟事務センターは埼玉広域事務センターに統合されました。健康保険・厚生年金保険の適用に関する各種届書については、統合先の埼玉広域事務センターへ送付願

新潟県内のお客様から管轄の年金事務所へご提出いただいた届書等は、埼玉広域事務センターへ回送し処理を行っております。健康保険被保険者証や各種通知書等を少しでも早くお客様のお手元へお届けするためにも、届書等は埼玉広域事務センターへ直接ご郵送くださいますようお願いいたします。



【送付先】

▽名称 日本年金機構埼玉広域事務センター
▽所在地 〒330-8530 埼玉県さいたま市浦和区針ヶ谷4-2-20
住友生命浦和テクノシティビル

▽問合せ 新潟西年金事務所(電話025-364-2430) 日本年金機構ホームページ(http://www.nenkin.go.jp/)

五泉市消費生活センターのご案内

商品の購入やサービスの利用、契約や解約・販売方法などに伴う消費者トラブルでお困りの方の相談を、専門の相談員がお受けします。相談は無料です。電話または来所にて受け付けています。秘密は厳守しますので、お気軽にご相談ください。

受付時間 月～金曜日 午前10時～午後4時 (土日、祝日、年末年始は休み) ※お車で越しの方は、五泉市立図書館駐車場をご利用ください。

電話番号 0250-47-4578

所在地 五泉市本町2丁目3-35 まちの駅「は～とふる五泉館」内

弁護士個別相談会のご案内

弁護士による個別相談会で秘密は厳守、相談は無料でどなたでも受けられます。

相談日 8月27日(木) 午後1時30分～4時

会場 五泉商工会議所2階

申込み 必ず1週間前までに予約してください

問合せ(予約) 五泉商工会議所 (電話43-5551)まで

商工会議所の8月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	8月11日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	8月19日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	8月20日(木)	午前10時～正午	要事前連絡

越後天然ガスホームページから各種お申し込みができます!

ガスを開ける止めるのお手続きはこちらからどうぞ♪

越後天然ガス

市内の全商工業者は商工会議所会員になるう



共通商品券

オール5000(ごせん) どこでも使える商品券



参加し、商品券の内容や取扱店の募集方法などについて会議を行った。

今回の商品券は「オール5000(ごせん)」どこでも使える商品券と銘打ち、プレミアム率が100% (1冊5000円分買えば、1万円として使用できる)で消費意欲を喚起する商品券となっている。

分)、専用券12枚綴り(6000円分)五泉市内に本店を有する事業所、営業所は共通券、専用券ともに使用可能。五泉市内に本店を有しない事業所・営業所は共通券のみ使用可能。

▽販売期間 9月10日(日)～13日(日)の午前10時～午後6時

▽販売場所 五泉市総合会館、さくらんど会館

▽商品券有効期間 9月10日(日)～令和3年1月31日(日)まで

▽問合せ オール5000(ごせん)どこでも使える商品券発行委員会(事務局 五泉商工会議所 電話43-5551)まで

五泉市では新型コロナウイルス感染症の拡大により、地域経済の消費を拡大することを目的に商品券発行事業を企画、内容を検討するため、7月9日に当所会議室で会議を行った。

当日は市の担当職員や、樋口会頭、岩城専務理事、当所の担当職員など13名が

▽販売形式 五泉市の全世帯に購入申込書を送付

▽購入限度額 1人1冊上限5000円(発行額1万円)

▽商品券内容 共通券8枚綴り(4000円)

オール5000(ごせん) どこでも使える商品券発売!!

10,000円商品券 500円券20枚 (共通券8枚+専用券12枚)

5,000円

先行総額 **5億円**

10,000円のお買物!!

お買物はオール5000(ごせん)どこでも使える商品券5,000円です

商品券有効期間: 令和2年9月10日(日)～令和3年1月31日(日)

商品券発行委員会(事務局) 五泉商工会議所 電話43-5551

知って得する ビジネスマナー

テレハラ・リモハラを防ぐには

テレワーク、リモートワークが定着しつつあります。通勤の時間が省け、オフィスに常駐する必要もなく、何より、現在のような感染症が流行している有りに対しては、非常にメリットがあります。

半面、上司や同僚と離れ、自宅で仕事をすることになるため、さまざまなデメリットもあるようです。

今回は、部下を持つ皆さまに気を付けてもらいたい、テレハラ・リモハラについて紹介します。

まず、テレハラ・リモハラの中で多いのが、子どもに関することです。子どもが小さければ小さいほど、どんなに「お仕事だから静かにしてね」と言い聞かせても、黙っていても聞こえます。これを、「子どもだ

から仕方がない」と配慮できる上司ならいいのですが、子どもがうるさくしていると、あからさまに不愉快な態度を取ったり、「黙らせろ」「もう少し静かにできないのか」と言ってきたりする上司がいるようです。子ども以外にも、奥さんが料理をしたり、掃除機をかけていたりする音がうるさい、と注意する上司がいることも聞きます。

遠隔のため、仕事をサポートしているのではないかと、あらぬ疑いをかける上司もいます。そのため、常にパソコンの前のいるかをチェ

ックされて、頻りにチャットなどで話しかけられ、トイレにすら行けない方もいます。これでは、仕事の合間の休憩や、昼休みも取る事ができません。オフィスで仕事をしているときよりも、自由度が著しく低いのです。

オンラインは便利でもありますが、画面がフリーズしたり、音声が届かなかったりすることがよくあります。これは、誰の責任でもないのですが、理解できない上司もいます。そして、「おまえの自宅のネット環境が悪い」と言われたり、回線

が途切れて聞き取れなかったときに聞き返すとイライラされたりするのです。これらは、明らかにテレハラ・リモハラに当たります。まだまだ慣れないテレワーク、リモートワークの環境は、社員によって異なります。また、プライベートと完全に切り離すことは、なかなか難しいでしょう。それらを理解して配慮すれば、テレハラ・リモハラは起こらないはず。

オンラインでは、背景に自宅の様子なども見えてしまいが、それを「そのまゝの自宅のネット環境が悪い」と言われたり、回線

す。こうなると、テレハラ・リモハラではなく、セクハラになる可能性があります。

オフィスとは異なり、テレワーク、リモートワークを行う自宅の環境は、社員によって異なります。また、プライベートと完全に切り離すことは、なかなか難しいでしょう。それらを理解して配慮すれば、テレハラ・リモハラは起こらないはずです。

人財育成トレーナー 美月 あきこ

ホームページに掲載企業を募集

五泉市雇用対策協議会

五泉市雇用対策協議会では1月にホームページを開設、ページ内の企業ガイドブックのコーナーに掲載を希望する企業を募集している。

ホームページについては同時期に作成した冊子版にもアドレスが掲載されており、関連団体のホームページからもアクセスできるよう、リンクやバナーの設置を依頼している。また冊子は県内の高校、専門学校



文芸

川柳	俳句
エプロンは水玉模様かき水 すれ違う女に妻の影うすれ ※本音では女房に勝る影は無し	二瓶 光子 長澤 岳風

校、大学、関連団体、県が締結している県外大学など約230部を送付。令和3年の成人式にも掲載企業名を入れたチラシを折り込む予定。

▽掲載料 1万円(ホームページに掲載、今後配布する)まで

<https://www.gosen-koyou.jp/>

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 9月7日(月)～24日(木)

【第156回簿記検定試験】

▽試験日 11月15日(日)

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 10月1日(木)～19日(月)

【問合せ】五泉商工会議所 (電話43-5551)まで

検定の受付期間が変更

珠算・簿記

10月25日(日)、11月15日(日)に行われる珠算と簿記について新型コロナウイルスの影響で受付期間が通常より短縮されています。ご注意ください。

【第220回珠算能力検定試験】

▽試験日 10月25日(日)

好評発売中

しんくみビジネスローン **愛車ローン** **ぱらす**

教育ローン **ぱらす** **フリーローン** **ぱらす**

*詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。

つながる心 はばたく未来

五泉支店 43-2211 村松支店 58-2121

はばたき信用組合

五泉商工会議所 ニュース 広告を募集しています

- 1コマ11,500円(縦3.35cm×横7.7cm)
- なお、会員事業所のみ掲載可能です。
- 発行部数約11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の「五泉応援団」の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
- コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問合せください。

申込み 五泉商工会議所 (電話 43-5551)

この町といっしょに、ずっと未来へ

一事業案内

- 宅地開発分譲
- 中古住宅販売
- 賃貸管理・仲介
- 自社保有物件運用

㈲ディー・エム・シー 赤海2 TEL42-2125 <http://niigata-tmc.com/>

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ

防災用おかゆ「缶詰」 防災用おかゆ「レトルパウチ」

(賞味期限3年) (賞味期限5年)

ISO 9001

株式会社ヒカリ食品

〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—

(有)田中利三郎商店

五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(220円で1ポイント)

2020 水織音亭 安中

庭園御膳プラン

お庭を眺めながら御弁当deランチ
いつもより少しリッチにランチを楽しみませんか?

其の壱 庭園御膳 水 ¥2,800	其の貳 庭園御膳 織 ¥4,000	其の参 庭園御膳 音 ¥5,200
-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

★お席料・サービス料・消費税込み
事前のご予約が必要となります。
お気軽にお問い合わせください。

ガーデンホテル マリエール
五泉市赤海1074-1
☎0250(42)1212
E-mail:info@maryell.jp

納涼会は居酒屋を超えた当店!

酒菜食堂 **猿** Baku

飲み放題付 4,500円

お料理6品+本格寿司

他に5,000円コース、5,500円コースも出来ます

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台